CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS QUE SUSCRIBEN POR UNA PARTE, LA **SECRETARÍA DE INVESTIGACIÓN, INNOVACIÓN Y EDUCACIÓN SUPERIOR DEL PODER EJECUTIVO DEL GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN**, EN LO SUCESIVO **"LA SECRETARÍA"**, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN **C.P. SANTOS FERNANDO SOLÍS WORBIS;** Y POR LA OTRA PARTE, **LLS LANGUAGE LEARNING SOLUTIONS, SOCIEDAD CIVIL PARTICULAR,** EN LO SUCESIVO **"EL PRESTADOR",** SOCIEDAD REPRESENTADA POR SU ADMINISTRADOR ÚNICO, EL **C. BRETT HOLST CATCHPOLE**; Y A QUIENES CUANDO ACTÚEN CONJUNTAMENTE SE LES DENOMINARÁ COMO **"LAS PARTES",** AL TENOR DE LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

D E C L A R A C I O N E S

Primera. - Declara **"LA SECRETARÍA"** por conducto de su representante**:**

I. Que es una dependencia del Poder Ejecutivo del Estado de Yucatán, de conformidad con el artículo 22 fracción XVIII, del Código de la Administración Pública de Yucatán.

II. Que acorde con el artículo 47, fracciones I, del Código de la Administración Pública de Yucatán, tiene como parte de su objeto; el impulsar la aplicación de políticas y programas que propicien que la educación superior, el desarrollo científico, tecnológico, la innovación y la vinculación, se encuentren plenamente incorporadas al desarrollo social, económico y cultural de Yucatán y que contribuyan, con oportunidad, con los mejores estándares de pertinencia y calidad, al desarrollo humano de la sociedad.

III. Que el C.P. Santos Fernando Solís Worbis, cuenta con las facultades suficientes para suscribir el presente instrumento, conforme a lo dispuesto en el Acuerdo Siies 6/2022 publicado en el Diario Oficial del Gobierno de Estado de Yucatán el 25 de febrero de 2022, mediante el cual el titular de **"LA SECRETARÍA"** delega facultades en la persona titular de la Dirección de Administración, para intervenir y suscribir los actos, contratos y convenios que se refieran a **"LA SECRETARÍA"**, celebrar acuerdos, convenios y contratos relacionados con los asuntos públicos y administrativos competencia del titular, así como rescindirlos conforme a lo establecido específicamente en cada documento y en la normatividad aplicable.

IV. Que para la celebración del presente contrato se cuenta con la disponibilidad presupuestaria para el pago de los servicios.

V. Que la contratación del servicio se realizó a través del procedimiento de adjudicación directa, en términos de lo dispuesto por la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios Relacionados con Bienes Muebles del Estado, y demás relativos y aplicables.

VI. Que, para los efectos legales que corresponda, señala como su domicilio el ubicado en la calle 31 – A, sin número por calle 8, colonia San Esteban de esta ciudad de Mérida, Yucatán, C.P. 97149.

Segunda. - Declara **"EL PRESTADOR",** por conducto de su representante:

I. Que es una persona moral, constituida legalmente mediante acta número treinta y ocho de fecha 23 de enero de 2017, otorgada ante la fe del Maestro en Derecho Mario Enrique Guzmán Vega, Notaría Público suplente de la Notaría Pública número 11, con residencia en la ciudad de Mérida, Yucatán, en ejercicio, por licencia concedida a su titular el Abogado Ignacio Antonio Guillermo Trejo.

II. Que tiene como objeto: impartir enseñanza del idioma inglés, dar cursos de inglés para certificaciones Cambridge, posicionarse como centro de certificación Cambridge autorizado en la ciudad de su domicilio sin perjuicio a cualquier otra sucursal que pudiera tener; la presentación y prestación de toda clase servicios de enseñanza del idioma y la cultura inglesa y/o anglosajona mediante seminarios, cursos, programas; entre otros.

III. Que su representante, cuenta con las facultades legales necesarias para celebrar el presente contrato, según escritura pública descrita en el antecedente I de la declaración segunda y manifiesta que a la fecha dichas facultades no le han sido revocadas o modificadas.

IV. Que su representada cuenta con la capacidad plena para desempeñar eficientemente los servicios que se le encomiendan, en virtud de tener todos los elementos humanos, materiales, técnicos y pedagógicos, así como la organización administrativa necesaria, para la realización de sus propios fines y por ende cumplir debidamente con las obligaciones derivadas de este contrato.

V. Que su representada no se encuentra bajo impedimento para la celebración del presente contrato, en virtud de no encontrarse en algunos de los supuestos a que se refiere el artículo 27 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Prestación de Servicios Relacionados con Bienes Muebles del Estado.

VI. Que toda vez que su representada resulta ser adjudicataria del contrato de prestación de servicios que se celebra con **"LA SECRETARÍA"**, en cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 49 fracción IX de la Ley General de Responsabilidades Administrativas y 51 fracción IX de la Ley de Responsabilidades Administrativas del Estado de Yucatán, bajo protesta de decir verdad manifiesta que ninguno de los socios o accionistas que ejercen control sobre su representada, ostentan un empleo, cargo o comisión en el servicio público.

VII. Que tiene como Registro Federal de Contribuyentes LLL170123UE9, y manifiesta que está al corriente en el pago de los impuestos de los que es sujeto conforme a las leyes aplicables en México.

VIII. Para efectos de este contrato, señala como su domicilio el ubicado en la calle 16 número 133 con cruzamiento en las calles 11 y 13 de la colonia Prado Norte, Mérida, Yucatán, C.P. 97139.

Tercera. – DECLARAN "LAS PARTES":

I. Que el presente contrato se encuentra libre de dolo, error, violencia mala fe y/o cualquier otro vicio del consentimiento que lo pudiera invalidar en el presente o futuro.

II. Que se reconocen mutuamente la personalidad jurídica, en virtud de las declaraciones que anteceden y es su libre voluntad celebrar el presente contrato, al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA. – OBJETO.
El presente instrumento tiene por objeto la contratación que realiza **"LA SECRETARÍA"** a favor de **"EL PRESTADOR"**, y éste se obliga a proporcionar el servicio de capacitación en la enseñanza del idioma inglés que incluye curso para los docentes de inglés de escuelas estatales, así como para el personal encargado de operar la agenda estatal de inglés del Gobierno del estado de Yucatán; esto como parte de la estrategia de dicha agenda estatal. El servicio se efectuará conforme a los alcances y especificaciones establecidas en la cotización presentada por **"EL PRESTADOR"**, la cual debidamente firmada por éste forma parte integral del presente contrato.

SEGUNDA. – PRESTACIÓN.
"LA SECRETARÍA", pagará por los servicios contratados a **"EL PRESTADOR",** en una sola exhibición, la cantidad total de **$542,000.00 (quinientos cuarenta y dos mil pesos 00/100 m.n.) I.V.A. incluido**, por transferencia electrónica o cheque nominativo y de acuerdo a la disponibilidad presupuestal autorizada para el presente contrato.

Para dar cumplimiento a la presente cláusula, **"EL PRESTADOR"** expedirá el recibo fiscal de ley, para su revisión y posterior pago.

TERCERA. – VIGENCIA.
La vigencia del presente contrato empezó a correr el 26 de junio del año 2023, fecha a la que se retrotraen sus efectos y concluirá el 31 de diciembre del mismo año.

Concluida la vigencia y objeto del presente instrumento, no podrá haber prórroga automática por el simple transcurso del tiempo y terminará sin necesidad de darse aviso entre **"LAS PARTES"**.

CUARTA. – INFORMACIÓN.
"EL PRESTADOR" se compromete a entregar a **"LA SECRETARÍA"**, al finalizar el objeto del presente contrato, la evidencia documental que demuestre haber cumplido con los servicios en los términos y especificaciones contratados y a entera satisfacción de **"LA SECRETARÍA"**.

QUINTA. - TRABAJOS EXCEDENTES.
"LAS PARTES" acuerdan que, si **"EL PRESTADOR"** realiza trabajos no contemplados, sin autorización de **"LA SECRETARÍA",** independientemente de la responsabilidad en que incurra por la ejecución de los trabajos excedentes, no tendrá derecho a reclamar pago alguno por ello.

SEXTA. - PRECIOS FIJOS.
Durante la vigencia del presente contrato, los precios serán fijos, por lo que no estarán sujetos a variaciones o fórmula escalatoria alguna.

SÉPTIMA. – CESIÓN.
"EL PRESTADOR" se obliga a no ceder, traspasar, subcontratar o enajenar total o parcialmente a terceras personas físicas o morales los derechos y obligaciones derivadas de este contrato.

OCTAVA. – PERSONAL CALIFICADO.
"EL PRESTADOR", declara que cuenta con el personal calificado, para llevar a efecto el objeto de este contrato. Así mismo, será el único responsable del servicio que se le encomienda, por lo que deberá responder por cualquier error u omisión que aparezca en el mismo.

NOVENA. - CONFIDENCIALIDAD.
"EL PRESTADOR", acepta que todo lo relacionado con el presente acto jurídico, así como su trato con **"LA SECRETARÍA"**, serán considerados confidenciales y en consecuencia reconoce que bajo ninguna circunstancia deberá comentar, compartir o entregar sus observaciones con ninguna persona distinta de **"LA SECRETARÍA"**, excepto aquélla que deba considerarse pública en términos de la normativa aplicable en la materia. **"LAS PARTES"** reconocen que son propietarias de cierta información y que podrá ser utilizada en sus actividades para la ejecución del presente contrato y/o anexos; dicha información es y seguirá siendo propiedad única y exclusiva de la parte a quien le pertenece.

DÉCIMA. – RETRASO POR INCUMPLIMIENTO.

"EL PRESTADOR" será responsable de cualquier retraso o incumplimiento de este contrato cuando no cumpla con las obligaciones pactadas en este instrumento jurídico, queda expresamente estipulado que **"LAS PARTES"** no tendrán responsabilidad civil por los daños y perjuicios que pudieran causarse como consecuencia de caso fortuito o fuerza mayor, una vez superados estos eventos, se reanudarán las actividades en la forma y términos que determinen **"LAS PARTES"**.

DÉCIMA PRIMERA. - RELACIÓN LABORAL.
Queda expresamente pactado que el personal que pudiera emplear **"EL PRESTADOR"** para la realización del presente acto jurídico, estará bajo su responsabilidad directa, por lo tanto, en ningún momento se considerará a **"LA SECRETARÍA",** como patrón sustituto, ni como intermediario, por lo que **"LA SECRETARÍA",** no tendrá relación alguna de carácter laboral con dicho personal, y en consecuencia queda liberado de cualquier responsabilidad derivada de esta relación, obligándose "**EL PRESTADOR** a sacar en paz y a salvo a **"LA SECRETARÍA**" de cualquier reclamación o demanda de carácter laboral, administrativo o fiscal derivado o relacionado con el personal contratado por "**EL PRESTADOR**" para el cumplimiento del objeto del presente contrato.

DÉCIMA SEGUNDA. - PATENTES, MARCAS Y DERECHOS DE AUTOR.
"EL PRESTADOR" asume de manera expresa la responsabilidad total para el caso de que al otorgar el servicio contratado a **"LA SECRETARÍA"**, infrinja los derechos de tercero sobre patentes, franquicias, marcas o derechos de autor, y libera en este acto a **"LA SECRETARÍA"** de cualquier responsabilidad por estos conceptos.

DÉCIMA TERCERA. - GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO.
Para garantizar el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones a que se refiere este contrato, la calidad y oportunidad en la prestación de los servicios **"EL PRESTADOR"** se obliga a constituir una fianza de cumplimiento en moneda nacional a favor de la Secretaría de Administración y Finanzas, por un importe igual al diez por ciento del monto total de este contrato, esto es, sin incluir el Impuesto al Valor Agregado, otorgada por una institución legalmente autorizada para tal efecto, o con un cheque cruzado de alguna institución bancaria con la que tenga una relación comercial vigente.

La fianza deberá contener las siguientes declaraciones expresas:

I. Que la fianza se otorga en los términos de este contrato
II. Que la fianza se otorga para responder del debido cumplimiento de este contrato, así como de cualquier otra responsabilidad que resulte a cargo de **"EL PRESTADOR"** con motivo de la ejecución del mismo.
III. Que en caso de prórroga del presente contrato, automáticamente la vigencia de la fianza se prorrogará en concordancia con dicha prórroga.
IV. Que para liberar la fianza será requisito indispensable la manifestación expresa y por escrito de **"LA SECRETARÍA"**.
V. Que la institución afianzadora acepta expresamente someterse al procedimiento establecido en el artículo 282 de la Ley de Instituciones de Seguros y Fianzas; para la efectividad de dicha garantía, procedimiento al que también se sujetará para el caso de cobro de intereses que prevé el artículo 283 del mismo ordenamiento legal, por pago extemporáneo del importe de la póliza de fianza requerida.
VI. Que la afianzadora se somete a la jurisdicción de los Tribunales federales de la ciudad de Mérida, Yucatán, renunciando en este acto al fuero que pudiera corresponderle en razón de su domicilio o por cualquier otra causa.
VII. Que la fianza permanecerá en vigor durante la sustanciación de todos los recursos legales o juicios que se interpongan hasta que se pronuncia la resolución definitiva, de tal forma que su vigencia no podrá acotarse en razón del plazo de ejecución del contrato principal o fuente de las obligaciones, o cualquier otra circunstancia. Asimismo, esta fianza permanecerá en vigor aún en los casos en que **"LA SECRETARÍA"** otorgue prórrogas o esperas a **"EL PRESTADOR"** para el cumplimiento de sus obligaciones.

En caso de haber transcurrido el plazo de los diez días naturales para la entrega de la garantía correspondiente y **"EL PRESTADOR"** no la hubiere entregado, **"LA SECRETARÍA"** podrá declarar la rescisión del presente contrato, perdiendo **"EL PRESTADOR"** los derechos que originaron la celebración de este instrumento, misma que se aplicará en beneficio de **"LA SECRETARÍA"**, como parte de indemnización de los perjuicios ocasionados por el incumplimiento en cuestión.

La garantía a que se refiere esta cláusula se hará efectiva parcial o totalmente en caso de incumplimiento de cualesquiera de las obligaciones a cargo de **"EL PRESTADOR"**, establecidas en este contrato.

DÉCIMA CUARTA. – RETRASO.
Para el caso de que **"EL PRESTADOR"** incurriera en algún retraso o incumplimiento en la prestación del servicio, por causas imputables a él, le serán aplicables las siguientes penalizaciones:

En el caso de prestar los servicios con especificaciones distintas de las solicitadas, **"LA SECRETARÍA"** se reserva el derecho de considerar estas variaciones como un acto doloso y será condición suficiente para hacer efectiva la garantía exhibida y la cancelación total del contrato, aun cuando no se trate de la cantidad total de los servicios, independientemente de los procesos legales que se originen.

En los casos de mora en el tiempo establecido para el inicio de los servicios objeto de este contrato estipulado en la cláusula primera del presente instrumento, **"EL PRESTADOR"** deberá pagar una pena pecuniaria por cada día de atraso del 1% sobre el monto del contrato, hasta el día en que **"EL PRESTADOR"** cumpla con esta obligación.

En el caso de que **"EL PRESTADOR"** tuviera un atraso acumulado de 10 días naturales, se entenderá que **"EL PRESTADOR"** ha dejado de cumplir con el contrato pudiéndose ser rescindido sin responsabilidad alguna de **"LA SECRETARÍA"** y, en su caso, ésta podrá hacer efectiva la garantía exhibida.

Para determinar la aplicación de las sanciones estipuladas en esta cláusula, no se tomarán en cuenta las demoras motivadas por caso fortuito o de fuerza mayor, siempre y cuando **"EL PRESTADOR"** lo solicite por escrito antes del plazo establecido para la prestación de los servicios de que se trata y acredite documentalmente que no le son imputables. **"LA SECRETARÍA"** se reserva el derecho de autorizar o no la ampliación del plazo acordado para la prestación y en su caso hará las modificaciones que procedan al programa establecido.

Los montos que resulten de la aplicación de las penas que se impongan a **"EL PRESTADOR"**, éste podrá pagarlos directamente o se harán efectivos con cargo a las cantidades que pudieran existir a su favor o se harán efectivos con cargo a la fianza o cheque cruzado a que se refiere la cláusula décima tercera elección de **"LA SECRETARÍA"**.

DÉCIMA QUINTA. - RESCISIÓN.
Adicionalmente, **"LAS PARTES"** pactan que pueden ser causas de rescisión de este contrato, sin necesidad de declaración judicial y sin responsabilidad para **"LA SECRETARÍA"**, los siguientes:

I. En caso de cualquier incumplimiento de las cláusulas del presente contrato, por **"EL PRESTADOR"**.

II. Si **"EL PRESTADOR"**, finaliza en su totalidad los trabajos pactados antes del vencimiento del presente contrato.

III. Si **"EL PRESTADOR"** suspende injustificadamente total o parcialmente la prestación de los servicios materia del presente contrato.

Sin perjuicio de lo anterior, **"LA SECRETARÍA"** podrá exigir el cumplimiento obligatorio del contrato.
Si **"LA SECRETARÍA"** considera que **"EL PRESTADOR"** ha incurrido en alguna de las causas de rescisión consignadas en la presente cláusula, lo hará saber por escrito a **"EL PRESTADOR"**, a efecto que éste exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes en un plazo no mayor de cinco días hábiles contados a partir del día siguiente a la fecha en que le sea notificado el incumplimiento que se le imputa.
Transcurrido el plazo a que se refiere el párrafo anterior, sin que **"EL PRESTADOR"** haga manifestación alguna en su defensa o bien, si después de analizar los argumentos y pruebas presentados por éste, **"LA SECRETARÍA"** estima que los mismos no son satisfactorios, con base en los informes recibidos, procederá a emitir la resolución de rescisión correspondiente y notificará por escrito a **"EL PRESTADOR"** de dicha resolución.

DÉCIMA SEXTA. - TERMINACIÓN ANTICIPADA.
"LA SECRETARÍA" podrá dar por terminado anticipadamente el presente contrato, sin responsabilidad para ella y sin necesidad de que medie resolución judicial alguna, por causas de interés general o cuando por causas justificadas se extinga la necesidad de requerir los servicios originalmente contratados y/o se demuestre que de continuar con el cumplimiento de las obligaciones pactadas se ocasionaría algún daño o perjuicio a **"LA SECRETARÍA"**. En este supuesto, **"LA SECRETARÍA"** deberá notificar a **"EL PRESTADOR"**, de manera escrita, con cinco días hábiles de anticipación de la terminación.

DÉCIMA SÉPTIMA. - MODIFICACIONES.
Este documento podrá ser modificado, evaluado y/o adicionado durante su vigencia, por mutuo acuerdo de **"LAS PARTES"** y a petición de cualquiera de ellas, previa solicitud por escrito con cinco días hábiles de anticipación a la fecha que se celebre la modificación; en tal caso, las modificaciones deberán constar por escrito y obligarán a **"LAS PARTES"** a partir de la fecha de su firma.

DÉCIMA OCTAVA. - JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA.
Para la interpretación y cumplimiento del presente contrato, **"LAS PARTES"** se someten expresamente a las leyes y tribunales competentes de la ciudad de Mérida, Yucatán, renunciando a cualquier jurisdicción que por razón de domicilio o por cualquiera otra causa pudiere corresponderles.

Enteradas las partes del alcance del presente instrumento, se suscribe en la ciudad de Mérida, Yucatán, a 14 de julio de 2023.

Por "EL PRESTADOR"

C. Brett Holst Catchpole,
Administrador Único.

Por "LA SECRETARÍA"

C.P. Santos Fernando Solís Worbis,
Director de Administración.